

# 种族平等计划

2008-2011年

## 概要





## 前言

《2000年种族关系（修订）法案》（RRAA 2000）  
内有规定：所有公共事务政府机构，包括沃京  
（Woking）市政府，都必须推行种族平等政策。

沃京市政府修订后的《种族平等计划》决定：本市政府  
要以减少种族歧视，减少利益不均以及机会不均等方针  
推行种族平等政策；并在本市市民，政府工作人员，其  
他与政府合作单位，以及政府服务工作等方面推行多元  
化的作风。

## 市政府有哪些法定职责？

沃京市政府的法定职责是要在下列几方面加强工作：

- 消除非法种族歧视
- 促进机会均等
- 在不同族群之间促进良好关系。

这就是所谓的‘一般职责’，其目的是使种族平等成为  
整个市政府工作中的一部分；在制定政策，提供服务，  
以及招聘人员时列为中心要素。

## 本市政府为达到其一般职责，特别必须做到下列事项：

- 编制与出版一份《种族平等计划》，说明市政府将如何达成其职责并规定出市政府的种族平等目标。
- 订立并按优先顺序排列出：在本市政府目前以及计划中的各种工作与政策内，有哪些有助于推行种族平等。
- 查看本市政府目前以及计划中的各种政策与行政方式，评估是否会对种族平等产生影响。
- 收集及利用各种信息：注意研讨各种政策与行政方式是否会对工作人员与提供服务的工作带来种族平等问题。
- 为决定本市政府各项种族平等目标，应请教各方面有关人士，接受适当建议。
- 对《种族平等计划》规定的各种行动，在三年内付诸实施。
- 经常提出报告及作研讨。

### 《种族平等计划》的目的何在？

- 确保所有在沃京市居住，工作，或访问的人士都可以按照各自的需要得到各种服务，并可以全面而且平等地在沃京市各社区参与活动。
- 在不同种族人士之间促进良好关系。
- 消除就业方面不合法的歧视以及骚扰，并在工作人员之间积极促进种族平等。

## 《种族平等计划》的目标何在？

为达成沃京市政府《种族平等计划》的各项目的，我们已订出了八项目标：

- 在市政府内创造一种习惯，使平等成为所有活动的中心要务。
- 在就业方面消除非法歧视与骚扰，并在工作人员中促进种族平等。
- 市政府工作人员的组成，要能够代表本市内的多元社区情况。
- 使各种服务能够让现在及以后的民众感到贴切而可以享用。
- 为最弱勢的团体与社区特别提供所需的人力物力资源。
- 通过合伙工作关系与社区领袖人物促进平等。
- 确保市政府参与志愿工作及社区工作，因而能够支援社区团体达成平等与包容。
- 用良好的服务态度，就业安排，以及采购方式影响其他人士。

## 我们如何设法达成我们的目的

- **领导人与可信赖的程度** – 市政方针委员会和沃京市平等与多元化小组的各位成员应负责监督本市政府内平等政策之进展。市政府在2008年内要求所有工作人员办事时要按照《行为及工作规范》；在工作规范内就包括平等与多元化。
- 从我们的工作人员与使用我们服务的人士收集与分析各种资料, 以便发现有待改善及应该优先行动的事。
- **请教各方面有关人士**, 包括工作人员, UNISON, 社区成员, 志愿组织, 以及使用服务之民众, 以决定问题关键及如何改善, 并公布行动计划与主要所需资源。
- **不良影响进行评估** – 在《2000年RRAA法案》中即有这样的规定, 此项评估工作能够很容易地让市政府检查出是否现有的或计划中的任何方针, 政策, 服务, 或计划项目是属于歧视性。
- **各种资料与服务都公开给大众利用** – 市政府将确保所有向民众提供的资料都正确无误并且人人都可以得到 (例如: 在民众的请求下可以用其他方式为残疾人士提供资料或为少数民族提供翻译的文件)。
- **优先事项与实施种族平等之目标**是会同社区代表共同磋商后所定出, 同时也将沃京市政府的优先事项列入考虑。
- **提出报告与进行研讨** - 《种族平等计划》将每三年进行一次研讨并加以修订。我们将每年对职责的实施进度与是否达到各项目标提出报告。各方面之有关人士, 包括平等论坛之成员, 将参与研讨进度情况及评估前一次计划的功效与其各种目标。
- **确保我们的工作人员是当地社区的代表**, 要监控工作人员的组成成分并在雇佣人员时确保机构内各阶层工作人员大致来自本地各社区。
- **培训工作** – 我们已制定出一项实施平等政策的培训计划, 以确保各市议员及市政府工作人员的工作及思维方式都可以继续保持不变。此项计划经常加以研讨并更新, 引进最新的立法规定与最新观念



## 发展出一项行动计划

向平等论坛以及其他当地社区团体征求得来的参考资料都已经用来开发一项行动计划，为《种族平等计划》提供支援。

各种活动与行动之细节是由《机构组织平等行动计划（CEAP）》的部分内容发展出来。此项《CEAP计划》将列入市政府的业务规划过程。

《CEAP计划》将由市议员及市政府官员共同监督与管理，并且是一份具有灵活性的计划；在优先情况有所改变以及/或产生新问题时，可以做出适当修订。





A transcript of this document can be provided for visually impaired people, either in large print, Braille or on audio tape.

Please contact the number below if you require further information.

Phone: **01483 755855**  
(9am to 5pm)

If you require a translation, please contact:

Se avete bisogno di una traduzione si prega conattare:

Si usted requiere una traducción de esta información por favor contacte a:

اگر آپ کو ترجمے کی ضرورت ہے تو برائے مہربانی رابطہ کریں:  
যদি আপনার অনুবাদের দরকার হয় তাহলে অনুগ্রহ করে  
যোগাযোগ করুন:

如果您需要翻译，请向下列地点联络:

01483 750548

wits



LINK LINE



Woking Borough Council  
Civic Offices  
Gloucester Square  
Woking  
Surrey GU21 6YL

Phone: 01483 755855  
Website: [www.woking.gov.uk](http://www.woking.gov.uk)